

# ZMLUVA č. 108642 08U01

o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie (ďalej len „zmluva“) uzatvorená podľa ust. § 9 ods. 6 a § 10 zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

---

## Článok I. Zmluvné strany

### 1. Poskytovateľ dotácie:

#### Environmentálny fond

Sídlo:	Martinská 49, 821 05 Bratislava
IČO:	30 796 491
DIČ:	2021925774
Štatutárny zástupca:	PhDr. Branislav Valovič, riaditeľ
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu vo formáte IBAN:	SK09 8180 0000 0070 0021 4051
SWIFT:	SPSRSKBA
(ďalej len „fond“)	

a

### 2. Prijemca dotácie:

#### Obec Nižné Ružbachy

Sídlo:	Nižné Ružbachy 135, 065 02 Nižné Ružbachy, okres Stará Ľubovňa
IČO:	00330078
štatutárny zástupca:	Mgr. Jozef Abrahamovský, starosta obce
Bankové spojenie:	OTP Banka Slovensko, a.s.
Číslo samostatného bankového účtu vo formáte IBAN:	SK72 5200 0000 0000 1630 6012
SWIFT:	OTPVSKBX
(ďalej len „prijemca dotácie“, spolu s fondom ďalej len „zmluvné strany“)	

## **Článok II. Úvodné ustanovenia**

1. Fond bol zriadený zákonom č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o Environmentálnom fonde“) ako štátny fond na uskutočňovanie štátnej podpory starostlivosti o životné prostredie.
2. Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu číslo 108642/BK4-65/15 zo dňa 05.03.2015 vydaného podľa ustanovenia § 4 ods. 3 zákona o Environmentálnom fonde (ďalej len „rozhodnutie“) bola na základe žiadosti príjemcu dotácie číslo 108642 zo dňa 20.10.2014 (ďalej len „žiadosť“) poskytnutá príjemcovi dotácie podpora vo forme dotácie vo výške 100.000,00 EUR, slovom: jednototisíc eur (ďalej len „dotácia“).
3. Fond je podľa ust. § 2 ods. 2 písm. c) a e) zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov kontrolným orgánom verejnej správy v oblasti finančnej kontroly.

## **Článok III. Predmet zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára podľa ust. § 9 ods. 6 zákona o Environmentálnom fonde na základe rozhodnutia špecifikovaného v Článku II. bod 2. zmluvy a vo väzbe na žiadosť.
2. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí podpory z fondu formou dotácie príjemcovi dotácie za účelom spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených nákladov na realizáciu projektu podrobne špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Za skutočne vynaložené oprávnené náklady na realizáciu projektu je možné považovať len tie náklady, ktoré súvisia s prácami a dodávkami realizovanými a uhradenými podľa tejto zmluvy príjemcom dotácie dodávateľovi(om) uvedenému(ým) v Článku IV. bod 5. zmluvy na základe tamže uvedených zmlúv a ich dodatkov a to v období príslušného rozpočtového roka, v ktorom sa poskytla dotácia.
3. Podmienkou poskytnutia dotácie je dodržanie podmienok zmluvy príjemcom dotácie.

## **Článok IV. Účel použitia poskytnutej dotácie, predmet projektu a termín realizácie projektu**

1. Poskytnutá dotácia sa účelovo použije na:
  - a) Názov projektu (účel dotácie): **Kanalizácia Nižné Ružbachy**
  - Miesto realizácie projektu: Nižné Ružbachy
  - Okres: Stará Ľubovňa
  - Stavebné povolenie povoľujúce realizáciu projektu č.: 472/1992 - Vod/Bo
  - Zo dňa: 12.06.1992

Vydané: (kým)

Obvodný úrad životného prostredia  
v Starej Ľubovni

Právoplatné dňa:

30.06.1992

b) Projektová dokumentácia vypracovaná:  
(kým)

AQING projekčná a inžinierska činnosť  
v oblasti vodohospod. stavieb, Ing. Szabo,  
Gerlachovská 5, 040 01 Košice

Názov:

Kanalizácia Nižné Ružbachy

Dátum:

03/1992

2. Termín realizácie projektu:

(začiatok a ukončenie – mesiac/rok): 12/1992 - 11/2018

3. Celkové náklady projektu s DPH: 1.797.719,45 EUR

4. Podrobný opis činností a prác realizovaných v roku 2015:

Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na realizovanie časti kanalizačnej stoky AA 3 profilu DN 300 dĺžky 275,60 m, osadenie 6 ks kanalizačných šácht (Š72 – Š77) a 17 ks kanalizačných odbočiek. Po vybudovaní kanalizácie bude zrealizovaná pokládka chodníkových obrubníkov v celkovej dĺžke 275,60 m a uloženie asfalt betónu 153,318 m<sup>2</sup>. Uvedené činnosti a práce budú realizované v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

Opis činností a prác špecifikovaný v tomto bode bude realizovaný v zmysle projektovej dokumentácie uvedenej v Článku IV. bod 1. písm. b) zmluvy overenej príslušným orgánom povoľujúcim realizáciu projektu a zároveň podľa rozhodnutia uvedeného v Článku IV. bod 1. písm. a) zmluvy.

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu za rok 2015, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti príjemcu dotácie označenej v Článku II. bod 2. zmluvy.

5. Dodávateľ(lia) projektu:

Obchodné meno dodávateľa :

SLOVDACH, s.r.o.

Sídlo:

Popradská 23, 064 01 Stará Ľubovňa

IČO:

36465330

Registrácia:

v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov

Oddiel: Sro

Vložka č.: 12041/P

Zmluva o dielo č.:

038/92

Zo dňa:

09.09.1992

Dodatok č.:

1

Zo dňa:

24.10.1995

Príloha k dodatku č. 1 zo dňa:

24.10.1995

Dodatok č.:	2
Zo dňa:	13.03.1996
ZMLUVA uzavretá podľa par.	
269 ods. Občianskeho zákonníka	
o postúpení práv a povinností zo	
Zmluvy o dielo č. 038/92 zo dňa:	09.04.2002
Dodatok č.:	3 b
Zo dňa:	07.08.2002
Dodatok č.:	3C
Zo dňa:	16.09.2002
Dodatok č.:	3 d
Zo dňa:	23.09.2002
Zmluva o prevode povinností	
zo Zmluvy o dielo zo dňa:	31.10.2005
Dodatok č.:	1
Zo dňa:	15.01.2009
Dodatok č.:	2
Zo dňa:	10.01.2011
Dodatok č.:	3
Zo dňa:	27.03.2013
Dodatok č.:	4
Zo dňa:	04.09.2014
Dodatok č.:	5
Zo dňa:	20.05.2015

6. Podmienkou poskytnutia dotácie príjemcovi dotácie je okrem iného výber dodávateľa(ov) realizácie projektu, špecifikovaného(ých) v bode 5. tohto článku zmluvy, ktorý je povinný zabezpečiť príjemca dotácie v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom v čase výberu dodávateľa. Za dodržanie zákonných postupov pri výbere dodávateľa(ov), upravených zákonom o verejnom obstarávaní platnom v čase výberu dodávateľa(ov), zodpovedá príjemca dotácie a porušenie tohto zákona o verejnom obstarávaní zo strany príjemcu dotácie sa považuje za podstatné porušenie podmienok zmluvy, s ktorým je spojená povinnosť vrátiť poskytnutú dotáciu.
7. Príjemca dotácie je povinný poskytnutú dotáciu použiť výlučne na účel realizácie projektu špecifikovaného v bode 1. a 4. tohto článku zmluvy a spôsobom a za podmienok dohodnutých v zmluve.

## Článok V. Výška poskytnutej dotácie

1. Na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. bodoch 1. a 4. zmluvy sa zaväzuje fond po splnení všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie poskytnúť príjemcovi dotácie finančné prostriedky – dotáciu maximálne vo výške:

**100.000,00 EUR**

(slovom: jednototísíc eur).

Podmienkou poskytnutia dotácie je okrem iného preukázanie, že príjemca dotácie má na financovanie projektu (účelu dotácie) zabezpečených najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, teda sumu vo výške: **5.263,16 EUR** (slovom: päťtisícdeväťdesiatšesť eur a šesťnásť centov).

2. V prípade, ak oprávnené náklady skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy po jeho ukončení v rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla, budú nižšie ako súčet sumy poskytnutej dotácie uvedenej v bode 1. tohto článku zmluvy a povinnej sumy z iných zdrojov, zabezpečenej príjemcom dotácie, príjemcovi dotácie vznikne nárok na dotáciu len do výšky skutočných a riadne preukázaných vynaložených nákladov na realizáciu projektu v príslušnom rozpočtovom roku po odpočítaní pomernej čiastky povinnej sumy z iných zdrojov. Fond je v takomto prípade oprávnený bez uzatvorenia dodatku k zmluve znížiť výšku poskytnutej dotácie.
3. Konečná výška poskytnutej dotácie, ktorá bude vyplatená príjemcovi dotácie sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Celková výška poskytnutej dotácie uvedená v bode 1. tohto článku zmluvy je výška maximálna, nesmie byť prekročená a nie je možné ju dodatočne navyšovať, okrem prípadu navýšenia poskytnutej dotácie na základe dodatočného rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky po uzavretí zmluvy. V prípade navýšenia skutočne vynaložených nákladov súvisiacich s realizáciou projektu, tieto náklady znáša výlučne príjemca dotácie na vlastné náklady.

## Článok VI.

### Lehoty a spôsob čerpania poskytnutej dotácie

1. Fond zabezpečí čerpanie poskytnutej dotácie príjemcovi dotácie bezhotovostným prevodom z účtu fondu na samostatný bankový účet príjemcu dotácie špecifikovaný v Článku I. bod 2. zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v zmluve. Príjemca dotácie sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v Článku I. bod 2. zmluvy otvorený, a to až do doby záverečného vyhodnotenia splnenia podmienok zmluvy a úplného finančného vysporiadania poskytnutej dotácie.
2. Príjemca dotácie je povinný, za účelom čerpania poskytnutej dotácie na základe zmluvy, predkladať fondu originály faktúr, originály zálohových faktúr, prípadne originály iných účtovných dokladov zodpovedajúcich zákonu č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorými príjemca dotácie hodnoverne a bez akýchkoľvek pochybností preukáže účelovosť použitia poskytnutej dotácie (ďalej len „účtovné doklady“), teda úhradu nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy a to v príslušnom rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla. Účtovné doklady musia byť vystavené vybraným dodávateľom uvedeným v Článku IV. bod 5. zmluvy. Príjemca dotácie je tiež povinný na požiadanie fondu k čerpaniu dotácie predložiť originály (resp. úradne overené fotokópie) všetkých dokladov a písomností vzťahujúcich sa k realizovanému projektu na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov. Príjemca dotácie je povinný uvedené doklady doručiť fondu najneskôr v lehote do **30.11.2015**.
3. V prípade zálohových faktúr je príjemca dotácie povinný postupovať v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

4. Podmienkou úhrady predložených účtovných dokladov zo strany fondu je dodržanie všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie a preukázanie bezhotovostnej úhrady týchto predložených účtovných dokladov vo výške najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov príjemcom dotácie dodávateľovi(om). V prípade, že príjemca dotácie podmienku zaplataenia najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov ako podmienku čerpania poskytnutej dotácie (Článok V. bod 1. zmluvy) už ku dňu podpisu zmluvy splnil, ním predložené účtovné doklady fond, v prípade splnenia ostatných podmienok zmluvy, uhradí do výšky poskytnutej dotácie uvedenej v Článku V. bod 1. zmluvy.
5. Fond sa zaväzuje, že po splnení všetkých podmienok zmluvy zo strany príjemcu dotácie, poskytnutú dotáciu príjemcovi dotácie uvoľní a poukáže z účtu fondu na základe predložených účtovných dokladov a účtovných dokladov o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov v dohodnutých objemoch a lehotách nasledovne:
  - **do 15.12.2015 do výšky 100,00 % poskytnutých finančných prostriedkov.**DPH uvedená na účtovných dokladoch, predložených fondu zo strany príjemcu dotácie na úhradu, bude uhradené len príjemcovi dotácie, ktorý nie je platiteľom DPH.
6. V prípade, ak príjemca dotácie najneskôr v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku zmluvy nepredloží fondu originály účtovných dokladov na úhradu nákladov na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, ako aj doklady o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov alebo nepredloží doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu, ktoré od neho vyžiadal fond na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov, nedostáva sa tým fond do omeškania s uvoľnením čerpania dotácie.
7. Príjemca dotácie je povinný najneskôr ku dňu podpisu zmluvy predložiť fondu doklad o zriadení samostatného bankového účtu. Odo dňa uzatvorenia zmluvy budú všetky finančné operácie, súvisiace s poskytnutou dotáciou na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy (s výnimkou úhrady najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov), uskutočňované výlučne prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu a to len formou bezhotovostných prevodov. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu nebude uskutočňovať žiadne iné finančné operácie a nebude uhrádzať svoje záväzky inak ako bezhotovostnými prevodmi z tohto účtu na účet dodávateľa(ov).
8. Úroky z poskytnutej dotácie, ktoré budú pripísané príjemcovi dotácie po poukázaní dotácie alebo jej časti na jeho samostatný bankový účet, sú príjmom fondu a príjemca dotácie je povinný ich vo výške po odpočítaní poplatkov za vedenie tohto účtu v lehote jedného mesiaca odo dňa ich pripísania na účet príjemcu dotácie odvieť na účet fondu číslo vo formáte IBAN: SK09 8180 0000 0070 0021 4051, variabilný symbol 1086429.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok fondu umožniť čerpanie poskytnutej dotácie alebo jej zostávajúcej nevyčerpanej časti zaniká dňom vstupu príjemcu dotácie do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu alebo reštrukturalizácie na majetok príjemcu dotácie, alebo vstupom do nútenej správy alebo ozdravného režimu, ak k týmto skutočnostiam došlo v období po rozhodnutí a/alebo uzatvorení zmluvy.

## **Článok VII. Povinnosti príjemcu dotácie**

1. Príjemca dotácie sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu a povinný príspevok najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov (Článok V. bod 1.) výlučne na účel vymedzený v Článku IV. zmluvy a za dodržania podmienok stanovených zmluvou.
2. Príjemca dotácie sa zaväzuje riadne, v súlade so stavebným alebo iným povolením, s predloženou projektovou alebo inou dokumentáciou a v súlade s termínom realizácie projektu a rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy) realizovať projekt špecifikovaný v Článku IV. zmluvy prostredníctvom dodávateľa(ŕov) uvedeného(ých) v Článku IV. bod 5. zmluvy.
3. Príjemca dotácie sa zaväzuje zabezpečiť hospodárne, efektívne, účinné a účelové vynakladanie poskytnutej dotácie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
4. Príjemca dotácie sa zaväzuje počas celej doby platnosti zmluvy majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z prostriedkov poskytnutej dotácie chrániť pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zneužitím.
5. Príjemca dotácie sa zaväzuje písomne informovať fond o zmene všetkých skutočností a podmienok, dohodnutých v zmluve do 10 kalendárnych dní od príslušnej zmeny. Zmenu dohodnutých podmienok zmluvy možno uskutočniť len na základe písomnej žiadosti príjemcu dotácie, na základe ktorej fond, v prípade, že so zmenou dohodnutých podmienok bude súhlasiť, uzatvorí s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve.
6. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu do 31.12.2015 sa príjemca dotácie zaväzuje**
  - a) spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2015“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá a
  - b) v lehote najneskôr do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia realizácie projektu uvedeného v Článku IV. bod 2. zmluvy, predložiť a doručiť fondu zápis o odovzdaní a prevzatí stavby.
7. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu po 31.12.2015 sa príjemca dotácie zaväzuje** spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre "Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2015“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá.
8. Záverečná správa o priebehu realizácie projektu musí obsahovať detailný opis činností/prác realizovaných príjemcom dotácie v roku 2015 za poskytnutú dotáciu a tento opis musí byť v súlade so zmluvou.
9. V prípade, ak príjemca dotácie v priebehu realizácie projektu zistí, že projekt nebude schopný zrealizovať v termíne podľa Článku IV. bod 2. zmluvy a ide o termín realizácie projektu v roku 2015, je povinný pred dohodnutým termínom ukončenia realizácie projektu doručiť fondu písomnú žiadosť o predĺženie termínu realizácie projektu

s uvedením dôvodov. V prípade závažných skutočností, ktoré nemohol príjemca dotácie ovplyvniť, môže fond uzavrieť s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve, v ktorom dohodne zmenu termínu realizácie projektu.

10. Príjemca dotácie je povinný umožniť zamestnancom fondu, zamestnancom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky a na ich požiadanie aj zamestnancom Slovenskej inšpekcie životného prostredia, prípadne príslušného úradu životného prostredia, vykonávať kontrolu použitia poskytnutej dotácie a za tým účelom umožniť im vstup do priestorov a objektov príjemcu dotácie a na požiadanie predložiť všetky doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu a preukázať oprávnenosť vynaložených nákladov. Príjemca dotácie sa zaväzuje vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.
11. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu fondu veci (hnuteľné a nehnuteľné) a vecné a majetkové práva, ktoré nadobudne z prostriedkov poskytnutej dotácie v zmysle zmluvy, neprevedie do vlastníctva tretej osoby, a to po dobu 5 (piatich) rokov odo dňa nadobudnutia veci a/alebo vecných a/alebo majetkových práv z prostriedkov dotácie v zmysle zmluvy do svojho vlastníctva.

## **Článok VIII.**

### **Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy a kontrola plnenia zmluvných podmienok**

1. Po vyčerpaní poskytnutej dotácie a splnení povinností príjemcom dotácie uvedených v Článku VII. bode 6. alebo 7. zmluvy fond vypracuje „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy“ a to formou protokolu, pričom fond vychádza z podkladov predložených príjemcom dotácie a uvedených v Článku VII. bod 6. alebo 7. zmluvy, ako aj zo všetkých ostatných dokladov predložených príjemcom dotácie v súvislosti s poskytnutím a čerpaním dotácie.
2. Fond je oprávnený podľa ust. § 5 ods. 7 a ust. § 11 ods. 2 zákona o Environmentálnom fonde kontrolovať použitie poskytnutých prostriedkov a dodržiavanie zmluvne stanovených podmienok, ako aj ostatných skutočností, ktoré by mohli mať vplyv na správnosť a účelovosť použitia podpory a zároveň je oprávnený vykonávať kontrolu plnenia podmienok zmluvy a overovať finančné operácie príjemcu dotácie podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **Článok IX.**

### **Porušenie finančnej disciplíny**

1. Príjemca dotácie berie na vedomie, že finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie na základe zmluvy sa považujú podľa zákona o rozpočtových pravidlách za verejné prostriedky.
2. Príjemca dotácie berie na vedomie, že nedodržanie alebo porušenie ktorejkoľvek z dohodnutých podmienok uvedených v zmluve, za ktorých sa dotácia poskytla alebo nehospodárne, neefektívne, neúčinné a neúčelové použitie dotácie príjemcom dotácie,



sa považuje okrem iného za porušenie finančnej disciplíny v zmysle ustanovenia § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách.

3. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní s dotáciou poskytnutou na základe zmluvy neplní alebo poruší dohodnuté zmluvné podmienky alebo postupuje v rozpore so zákonom o rozpočtových pravidlách, v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní alebo v rozpore s iným všeobecne záväzným právnym predpisom, fond je oprávnený v ktoromkoľvek štádiu čerpania dotácie čerpanie dotácie zastaviť. O tomto fond bezodkladne informuje príjemcu dotácie.
4. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní a použití dotácie poruší finančnú disciplínu niektorým zo spôsobov uvedených v ustanovení § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách, porušenie takejto finančnej disciplíny bude fond v závislosti od druhu porušenia sankcionovať v zmysle ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
5. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak nesplní alebo akýmkoľvek spôsobom poruší svoje povinnosti uvedené v zmluve a dohodnuté zmluvné podmienky, môže sa to považovať v zmysle ust. § 31 ods. 1 písm. n) zákona o rozpočtových pravidlách za porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá a v takomto prípade je príjemca dotácie povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
6. Príjemca dotácie berie na vedomie, že v prípade, ak fond alebo ktorýkoľvek oprávnený kontrolný orgán zistí, že poskytnutie a použitie dotácie je/bolo nevhodné, neefektívne, neúčinné a neúčelové alebo ak príjemca dotácie porušil podmienky zákona o verejnom obstarávaní pri výbere dodávateľa realizácie projektu, je povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
7. Príjemca dotácie sa zaväzuje a berie na vedomie, že fondom poskytnuté finančné prostriedky je povinný uhradiť dodávateľovi(om) najneskôr do 31.12.2015. Porušenie tejto povinnosti bude považované za porušenie finančnej disciplíny príjemcom dotácie v zmysle § 31 ods. 1 písm. e) zákona o rozpočtových pravidlách a bude sankcionované podľa § 31 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách. Na preukázanie splnenia tejto povinnosti je príjemca dotácie povinný do 20.01.2016 zaslať na fond výpis z účtu, ktorým včasnosť a úplnosť týchto úhrad riadne preukáže.

## **Článok X.**

### **Vyhlásenia zmluvných strán**

1. Príjemca dotácie vyhlasuje, že údaje, ktoré sú obsahom žiadosti, ako aj všetky informácie obsiahnuté v sprievodných dokumentoch a dokladoch, ktoré tvoria prílohy žiadosti, ako aj údaje uvedené v zmluve sú pravdivé, úplné a taktiež že fondu nezamlčal žiadne informácie, ktoré by mohli mať vplyv na poskytnutie dotácie alebo uzatvorenie zmluvy.
2. Príjemca dotácie vyhlasuje, že ku dňu podpisu zmluvy nemá finančné záväzky po lehote splatnosti voči štátnemu rozpočtu a rozpočtu fondu.
3. Príjemca dotácie vyhlasuje, že nie je v likvidácii, že na jeho majetok nie je vyhlásený konkurz ani vedená reštrukturalizácia podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

nie je v nútenej správe ani ozdravnom režime podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a že majetok, ktorý je predmetom financovania podľa zmluvy nie je v exekúcii.

4. Príjemca dotácie podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že výber dodávateľa, uvedeného v Článku IV. bod 5. zmluvy, zabezpečil v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom v čase výberu dodávateľa a že za tento výber zodpovedá.
5. Príjemca dotácie podpísaním zmluvy udeľuje fondu v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov súhlas na spracovanie jeho osobných údajov uvedených v žiadosti a v zmluve. Osobné údaje príjemcu dotácie sa poskytnú v súlade so všeobecnými záväznými právnymi predpismi.

## **Článok XI. Ukončenie zmluvy**

1. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu. Dohodou možno zmluvný vzťah založený touto zmluvou ukončiť len do dňa, pokiaľ nedošlo zo strany príjemcu dotácie k čerpaniu dotácie.
2. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť aj odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán a to v prípade porušenia zmluvy podstatným spôsobom druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je v takomto prípade účinné dňom preukázateľného doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je spojené s povinnosťou príjemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu v celom rozsahu.
3. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom sa rozumie:
  - a) porušenie nasledovných ustanovení zmluvy: Článok IV. bod 6. a 7., Článok VI. body 2.,4. a 7., Článok VII. body 1.,2.,3.,6.,7., Článok X. bod 4.,
  - b) ak sa po uzatvorení zmluvy preukáže, že bola uzatvorená na základe nepravdivých, nesprávnych alebo neúplných údajov alebo dokumentov predložených zo strany príjemcu dotácie,
  - c) ak právoplatný rozsudok súdu alebo zistenie kontrolného orgánu preukáže, že v procese hodnotenia a výberu projektu došlo k spáchaniu trestnej činnosti alebo k takému porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov, bez ktorého by k poskytnutiu dotácie nedošlo.

## **Článok XII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaného písomného dodatku k zmluve, podpísaného zmluvnými stranami. Na uzatvorenie dodatku k zmluve neexistuje právny nárok žiadnej zo zmluvných strán.
3. Pri výklade dohodnutých zmluvných podmienok sa prihliada na žiadosť; v prípade rozporu medzi ustanoveniami zmluvy a žiadosťou majú prednosť ustanovenia zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto

písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná (resp. adresát neznámy), považuje sa takáto zásielka za doručení dňom vrátenia tejto zásielky odosielajúcej osobe; pre doručovanie je rozhodné sídlo zapísané v obchodnom registri, alebo inom príslušnom registri.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka za predpokladu, že osobitné predpisy, ktoré majú prednosť pred Obchodným zákonníkom, neobsahujú špeciálnu úpravu.
6. Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.
7. Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
8. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch exemplároch, z ktorých jedno vyhotovenie preberá príjemca dotácie a dve vyhotovenia preberá fond.
9. Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

ZMLUVNÉ STRANY VYHLASUJÚ, že zmluvu neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu oprostenu akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Nižných Ružbachoch, dňa

V Bratislave, dňa

---

Obec Nižné Ružbachy  
v zastúpení Mgr. Jozef Abrahamovský  
starosta obce

---

Environmentálny fond  
v zastúpení PhDr. Branislav Valovič  
riaditeľ

**Prílohy:**

1. rozpočet projektu,
2. záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2015.

# KRYCI LIST ROZPOCTU

Príloha č. 1

Názov stavby	<b>Kanalizácia Nižné Ružbachy</b>	JKSO	
Názov objektu	<b>SO 01 Stoka AA-3</b>	EČO	
Objednávateľ	Obec Nižné Ružbachy	Miesto	Nižné Ružbachy
Projektant		IČO	IČ DPH
Zhotoviteľ	SLOVDACH, s.r.o.	00330078	
Spracoval	Kandráč	36465330	SK2020004008
Rozpočet číslo		Dňa	20.5.2015

## Náklady čerpania v EUR

A Základné rozp. náklady		B Doplnkové náklady		C Vedľajšie rozpočtové náklady		
1	HSV Dodávky	19 040,70	8 Práce cezčas	0,00	13 Zariad. staveniska	0,00
2	Montáž	60 576,64	9 Bez pevnej podl.	0,00	14 Mimostav. doprava	0,00
3	PSV Dodávky	0,00	10 Kultúrna pamiatka	0,00	15 Územné vplyvy	0,00
4	Montáž	0,00	11	0,00	16 Prevádzkové vplyvy	0,00
5	"M" Dodávky	0,00			17 Ostatné	0,00
6	Montáž	8 102,84			18 VRN z rozpočtu	0,00
7	ZRN (r. 1-6)	87 720,18	12 DN (r. 8-11)	0,00	19 VRN (r. 13-18)	0,00
20	HZS	0,00	21 Kompl. činnosť	0,00	22 Ostatné náklady	0,00
<b>Projektant</b>				<b>D Celkové náklady</b>		
Dátum a podpis		Pečiatka		23 Súčet 7, 12, 19-22	87 720,18	
<b>Objednávateľ</b>				24 DPH 20,00 % z 87720,18	17 544,04	
Dátum a podpis		Pečiatka		25 <b>Cena s DPH (r. 23-24)</b>	<b>105 264,22</b>	
<b>Zhotoviteľ</b>				<b>E Prípochty a odpochty</b>		
Dátum a podpis		Pečiatka		26 Dodávky objednávateľa	0,00	
				27 Kízavá doložka	0,00	
				28 Zvýhodnenie + -	0,00	

## Rekapitulácia rozpočtu

Stavba: Kanalizácia Nižné Ružbachy  
Objekt: SO 01 Stoka AA-3

Objednávateľ: Obec Nižné Ružbachy  
Zhotoviteľ: SLOVDACH, s.r.o.  
Miesto: Nižné Ružbachy

Spracoval: Kandráč  
Dátum: 20. 5. 2015

Kód položky	Popis	Cena celkom	Prestavané	Zostatok	Dodatok	Celková cena z rozpočtu
<b>HSV</b>	<b>Práce a dodávky HSV</b>	<b>79 617,34</b>	<b>0,00</b>	<b>26 416,43</b>	<b>0,00</b>	<b>106 033,77</b>
<b>1</b>	<b>Zemné práce</b>	<b>26 828,49</b>	<b>0,00</b>	<b>6 305,43</b>	<b>0,00</b>	<b>33 133,92</b>
<b>4</b>	<b>Vodorovné konštrukcie</b>	<b>1 264,86</b>	<b>0,00</b>	<b>300,58</b>	<b>0,00</b>	<b>1 565,44</b>
<b>5</b>	<b>Komunikácie</b>	<b>7 270,34</b>	<b>0,00</b>	<b>1 727,62</b>	<b>0,00</b>	<b>8 997,96</b>
<b>8</b>	<b>Rúrové vedenie</b>	<b>13 011,19</b>	<b>0,00</b>	<b>3 325,94</b>	<b>0,00</b>	<b>16 337,13</b>
<b>9</b>	<b>Ostatné konštrukcie a práce-búranie</b>	<b>9 320,70</b>	<b>0,00</b>	<b>2 215,15</b>	<b>0,00</b>	<b>11 535,85</b>
<b>99</b>	<b>Presun hmôt HSV</b>	<b>21 921,76</b>	<b>0,00</b>	<b>12 541,71</b>	<b>0,00</b>	<b>34 463,47</b>
<b>95-M</b>	<b>Ostatné</b>	<b>8 102,84</b>	<b>0,00</b>	<b>2 013,08</b>	<b>0,00</b>	<b>10 115,92</b>
	<b>Celkom</b>	<b>87 720,18</b>	<b>0,00</b>	<b>28 429,51</b>	<b>0,00</b>	<b>116 149,69</b>

Položkový rozpočet na projekt na rok 2015, Nižné Ružbachy/ Kód projektu 813779

## Rozpočet

Stavba: Kanalizácia Nižné Ružbachy

Objekt: SO 01 Stoka AA-3

Objednávateľ: Obec Nižné Ružbachy

Zhotoviteľ: SLOVDACH, s.r.o.

Miesto: Nižné Ružbachy

Spracoval: Kandráč

Dátum: 20. 05.2015

Č.	KCN	Kód položky	Popis	MJ	Výkon	Cena jednotková	Cena celkom
<b>HSV Práce a dodávky HSV</b>							<b>79 617,34</b>
<b>1 Zemné práce</b>							<b>26 828,49</b>
1	221	113107122	Odstránenie podkladov alebo krytov z kameniva drv. hr.do 20 cm,	m2	153,318	6,78	1 039,50
2	221	113107123	Odstránenie podkladov alebo krytov z kameniva drv. hr. do 30 cm	m2	153,318	11,23	1 721,76
3	221	113107141	Odstránenie podkladov alebo krytov živičných hr. do 5 cm, do 200 m2	m2	153,318	2,17	332,70
4	221	113107143	Odstránenie podkladov alebo krytov živičných hr. do 15 cm, do 200 m2	m2	153,318	6,64	1 018,03
5	221	113201111	Vytrhanie obrubníkov chodníkových ležatých	m	275,600	2,43	669,71
6	001	115101201	Čerpanie vody do 10 m do 500l/min	hod	40,400	3,86	155,94
7	001	115101301	Pohotovosť čerpacej súpravy do 10m do 500 l/min	deň	15,000	1,16	17,40
8	001	119001401	Dočasné zaistenie potrubia oceľ. alebo liat. DN do 200 mm	m	20,000	7,45	149,00
9	R	119001421	Dočasné zaistenie káblov do 3 káblov	m	20,000	6,34	126,80
10	001	130001101	Priplatok za sťaženie vykopávky v blízkosti podzem. vedenia	m3	156,666	10,53	1 649,69
11	001	132201202	Hlbenie rýh šírky do 2 m horn. tr. 3 do 1000 m3	m3	294,209	6,39	1 880,00
12	001	132201209	Priplatok za lepivosť horniny tr.3	m3	58,842	0,66	38,84
13	001	132301202	Hlbenie rýh do 2 m v horn. tr. 4 do 1000 m3	m3	294,209	13,51	3 974,76
14	001	151101101	Zhotovenie paženia rýh pre podz. vedenie príložné hl. do 2 m	m2	1 154,066	2,52	2 908,25
15	001	151101111	Odstránenie paženia rýh pre podz. vedenie príložné hl. do 2 m	m2	1 154,066	0,47	542,41
16	001	161101101	Zvislé premiestnenie výkopku horn. tr. 1-4 do 2,5 m	m3	588,418	1,87	1 100,34
17	001	162501102	Vodorovné premiestnenie výkopku do 3000 m horn. tr. 1 -4	m3	664,754	2,93	1 947,73
18	001	167101102	Nakladanie výkopku nad 100 m3 v horn. tr. 1 -4	m3	76,340	1,91	145,81
19	001	171201201	Uloženie sypaniny na skládky	m3	512,078	0,63	322,61
20	001	174101101	Zásyp zhutnený jám, rýh, šachiet alebo okolo objektu	m3	121,588	2,36	286,95
21	583	583 3725100	Štrkopiesok 0-63 B1	t	282,105	11,87	3 348,59
22	001	175101101	Obsyp potrubia bez prehodenia sypaniny	m3	164,287	8,55	1 404,65

Č.	KCN	Kód položky	Popis	MJ	Výkon	Cena jednotková	Cena celkom
23	583	583 311750	Kamenivo ťažené drobné frakcia 0-4 UBII	t	164,287	12,46	2 047,02

**4 Vodorovné konštrukcie 1 264,86**

24	271	451573111	Lôžko pod potrubie, stoky v otv. výk. z piesku a štrkopiesku	m3	45,995	27,50	1 264,86
----	-----	-----------	--	----	--------	-------	----------

**5 Komunikácie 7 270,34**

25	221	564221111	Podklad zo štrkopiesku hr.8 cm	m2	153,318	2,06	315,84
26	221	564251111	Podklad zo štrkopiesku hr.15 cm	m2	153,318	3,74	573,41
27	221	564871111	Podklad zo štrkodrtie hr. 25 cm	m2	153,318	5,23	801,85
28	221	565151111	Podklad z kameniva obal. asfaltom tr. 1,š. do 3m hr. 7 cm	m2	153,318	9,69	1 485,65
29	221	567115113	Podklad z prostého betónu tr.B 10 hr.100 mm	m2	153,318	8,85	1 356,86
30	221	577131111	Betón asfaltový tr. 1 stred. ABS, hrubozr. ABH š. do 3 m hr. 4 cm	m2	153,318	6,76	1 036,43
31	221	578131111	Liaty asfalt z kameniva jemnozrný š. do 3 m hr.3 cm	m2	153,318	11,09	1 700,30

**8 Rúrové vedenie 13 011,19**

32	271	871373121	Montáž potrubia z kanaliz. rúr tvr. PVC otv. výk. DN300	m	275,600	0,69	190,16
33	286	286 111220	Rúrka PVC kanalizačná hrdlová 315x7,7x5000	kus	55,120	125,54	6 919,76
34	271	87737312	Montáž tvarovky na potrubí z rúr z tvrdého PVC tesn. gumovým krúžkom, jednoosá DN 300	kus	12,000	3,00	36,00
35	271	877373121	Montáž tvar. odboč. na kanaliz. potr. z PVC otv. výk. DN300	kus	17,000	2,56	43,52
36	286	286 507810	Odbočká kanalizačná PVC d315/160 mm	kus	17,000	62,17	1 056,89
37	271	877373122	Montáž tvarovky na potrubí z rúr z tvrdého PVC tesnených gumovým krúžkom, prechodka DN 300	kus	12,000	5,25	63,00
38	286	2864201400	PVC-U prechodka šachtová kanalizačná 315	kus	12,000	22,61	271,32
39	271	877373123	Montáž tvar. 1-osých na kanaliz. z PVC otv. výk. DN300	kus	12,000	1,63	19,56
40	286	286 508450	Presuvka kanalizačná PVC - šachtová d 315mm	kus	12,000	21,67	260,04
41	271	892 r-	Kontrola potrubia	hod	24,240	19,43	470,98
42	271	892101112	Skúška tesnosti kanalizačného potrubia DN 300 vodou	m	275,600	1,84	507,10
43	271	894431264	Montáž revíznej šachty z PP, DN 400 s korugovaným predĺžením priebežné dno DN 400, (DN šachty/DN potr. ved.) DN 315	kus	6,000	45,22	271,32
44	286	2860008290	Priebežné dno DN400, vtok/vývod 315 (PVC hladká rúra) -pre revízne šachty s PP korugovaným predĺžením PIPELIFE	kus	6,000	134,08	804,48

45	286	2860007990	Predĺženie revíznej šachty DN400 PVC hladkú kanalizáciu s predĺžením PIPELIFE	kus	6,000	75,81	454,86
----	-----	------------	---	-----	-------	-------	--------

46	286	2864501000	PVC-U Tlakové tvarovky (2/2) presuvka 315 x12.2	kus	12,000	55,54	666,48
----	-----	------------	---	-----	--------	-------	--------

Č.	KCN	Kód položky	Popis	MJ	Výkon	Cena jednotková	Cena celkom
47	286	2861191611	<i>Poklop L 65 BK s teleskopickým nastavcom (DN 400. PVC) a tesniacou manžetou pre zataž. 40t na predĺženie DN 400 s vetraním Maincor Plast c. 55175</i>	<i>kus</i>	6,000	162,62	975,72

**9 Ostatné konštrukcie a práce-búranie**

**9 320,70**

48	221	917732111	Osadenie chodník. obrubníka betónového ležateho bez opory do lôžka	m	275,600	6,33	1 744,55
49	592	592 174500	<i>Obrubník chodníkový ABO 1-15 100x15x30</i>	<i>kus</i>	275,600	8,11	2 235,12
50	221	919735111	Rezanie stavajúceho živičného krytu alebo podkladu hr. do 5 cm	m	275,600	4,28	1 179,57
51	221	919735113	Rezanie stavajúceho živičného krytu alebo podkladu hr. do 15 cm	m	275,600	12,70	3 500,12
52	221	979082213	Vodor. doprava sute po suchu do 1 km	t	224,946	1,05	236,19
53	221	979082219	Príplatok za každý ďalší 1 km sute	t	2 024,510	0,21	425,15

**99 Presun hmôt HSV**

**21 921,76**

54	271	998276101	Presun hmôt pre potrubie z rúr plast. a sklolam. v otv. výk.	t	916,845	23,91	21 921,76
----	-----	-----------	--	---	---------	-------	-----------

**95-M Ostatné**

**8 102,84**

55	HZS	C01 -	Poplatok za skládku TKO	t	860,327	7,47	6 426,64
56	R	DZ -	Dopravne značenie	kompl et	0,801	2 092,63	1 676,20

**Celkom**

**87 720,18**



**Záverečné vyhodnotenie**  
**plnenia podmienok zmluvy**  
**o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu**  
**formou dotácie za rok**  
**2015**

!!! Vypĺňajte len hrubo orámované polia !!!

Príjemca dotácie		okres	
Názov projektu			
Číslo rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky			
Poskytnuté finančné prostriedky na projekt na rok 2015 (dotácia vo výške) v zmysle rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky v EUR			
Číslo zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie			

Číslo účtovného dokladu/ faktúry	Deň vystavenia účtovného dokladu/ faktúry	Suma účtovného dokladu/ faktúry v EUR	Úhrada z iných zdrojov		Úhrada z Environmentálneho fondu	
			Suma v EUR	Dátum uhradenia	Suma v EUR	Dátum prijatia
<b>Spolu</b>				<b>x</b>		<b>x</b>

Ja, dolu podpísaný štatutárny orgán príjemcu dotácie vyhlasujem, že finančné prostriedky:

- z iných zdrojov v sume ..... EUR
- z dotácie Environmentálneho fondu v sume ..... EUR

boli, resp. budú použité na úhradu vyššie uvedených účtovných dokladov/ faktúr od vybraného dodávateľa v termíne do 31.12.2015

Meno a priezvisko, titul štatutárneho orgánu .....

Pečiatka a podpis štatutárneho orgánu .....

Dátum: .....

Príjemca dotácie je **povinný** k záverečnému vyhodnoteniu priložiť označené doklady:

- záverečnú správu o priebehu realizácie projektu
- v lehote do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia projektu zápis o odovzdaní a prevzatí stavby